

## **Informations à fournir conformément à l'article 13 RGPD lorsque des données sont collectées**

### **Note d'information relative à la protection des données à caractère personnel**

Les données à caractère personnel fournies, en particulier le nom, l'adresse, le numéro de téléphone, l'adresse électronique et la date de naissance, sont nécessaires et indispensables à la délivrance d'un ticket électronique (ticket adulte, jeune ou famille) donnant accès au parc aquatique « Bäder der Stadt Wörth a. Rh. » ainsi qu'à l'inscription aux cours et stages proposés. Sont considérées comme données à caractère personnel, toutes les données qui permettent de vous identifier personnellement. Le traitement des données est effectué sur la base de ce consentement. Par conséquent, le/la titulaire du ticket ou le/la participant.e à un cours ou un stage consent expressément au traitement des données à caractère personnel collectées.

Nous utilisons ces données uniquement aux fins précisées, c'est-à-dire par exemple votre numéro de téléphone pour pouvoir vous contacter, votre nom ou votre date de naissance pour établir un ticket électronique et pour lutter contre l'utilisation frauduleuse de tickets électroniques. L'achat d'un e-ticket ou l'inscription à un cours ou un stage pour des adolescents ou enfants de moins de 16 ans nécessite toujours l'autorisation de la personne exerçant l'autorité parentale.

**Une transmission à des tiers a lieu uniquement si elle est expressément autorisée par la loi ou si vous avez donné votre consentement ou bien en cas d'obligation légale (recherche des chaînes de contamination)**

**Dans ce cas, nous vous en informons expressément (informations à fournir conformément à l'article 13 RGPD lorsque des données sont collectées, à des fins de protection et de recherche aussi rapide que possible des chaînes de contamination)**

Le/la titulaire du ticket ou le/la participant.e au cours ou au stage est en droit de retirer son consentement à tout moment, sans porter atteinte à la licéité du traitement effectué sur le fondement du consentement avant le retrait de celui-ci.

Les données à caractère personnel ne font pas l'objet d'un effacement, car elles doivent être conservées pendant une durée de 10 ans, conformément à l'article 147 alinéa premier AO (dispositions réglementaires relatives à la conservation des documents) et à l'article 257 alinéa premier HGB (code de commerce allemand). Le délai de conservation commence à courir à compter de la fin de l'année calendaire.

### **Droits de la personne concernée**

Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données, vous bénéficiez des droits suivants : Lorsque vos données à caractère personnel font l'objet d'un traitement, vous avez le droit d'obtenir l'accès aux données conservées vous concernant (article 15 RGPD). Dans le cas où les données à caractère personnel traitées sont inexactes, vous avez le droit d'obtenir leur rectification (article 16 RGPD). Si les obligations légales sont remplies, vous êtes en droit d'exiger l'effacement ou la limitation du traitement et de vous opposer au traitement (articles 17, 18 et 21 RGPD). Le droit à l'effacement est annulé, si une obligation légale prévoit une poursuite de la conservation. Dans ce cas, votre demande d'effacement ne peut être respectée qu'à l'expiration du délai de conservation légal. Lorsque vous avez donné votre consentement au traitement des données ou lorsqu'il existe un contrat relatif au traitement des données et lorsque le traitement des données est effectué à l'aide de procédés automatisés, vous disposez le cas échéant d'un droit à la portabilité des données en ce qui concerne les données à caractère personnel que vous nous avez fournies (article 20 RGPD). Lorsque vous exercez les droits cités ci-dessus, nous vérifions si les conditions légales sont remplies à cet égard. D'autre part, vous disposez d'un droit de recours auprès de l'autorité de contrôle compétente – Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Rheinland-Pfalz, Postfach 30 40, 55020 Mainz (le responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-Palatinat).

A cet égard et pour toute autre question concernant la protection des données à caractère personnel, vous pouvez nous contacter à tout moment à l'adresse indiquée ci-après. Par ailleurs, vous disposez d'un droit de recours auprès de l'autorité de contrôle compétente.

Responsable du traitement des données à caractère personnel : Stadtwerke Wörth a. Rh., Mozartstr. 2, 76744 Wörth a. Rh.

Coordonnées du responsable du traitement des données à caractère personnel : [datenschutz@woerth.de](mailto:datenschutz@woerth.de)  
ou par courrier à :

Stadtverwaltung Wörth a. Rh. – Datenschutzbeauftragter – Mozartstr. 2, 76744 Wörth a. Rh.